



# CLUB DU CHIEN RAPPORTEUR DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

## PROGRAMME OFFICIEL | OFFICIAL PREMIUM LIST Épreuve de chasse pour rapporteurs | Retrievers hunt test

31 AOÛT & 1 SEPTEMBRE | AUGUST 31<sup>ST</sup> & SEPTEMBER 1<sup>ST</sup>, 2024

JUNIOR | SENIOR / MASTER

La Sarre, Qc

Ces évènements sont assujettis aux règlements du Club Canin Canadien et sont ouverts à toutes les races de rapporteurs, aux barbets, aux épagneuls d'eau irlandais et aux caniches standards.

These events are held according to the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and are opened to all Retriever breeds, Barbets, Irish Water Spaniels and Standard Poodles.

### JUGES | JUDGES

SAMEDI 31 AOÛT 2024 | SATURDAY, AUGUST 31<sup>ST</sup>, 2024

#### JUNIOR

Départ | Starting time 8:00 AM

50\$

Guy Villeneuve – Ste-Geneviève de Bastican, Qc

Alexandre Langevin – La Corne, Qc

#### SENIOR

Départ | Starting time 8:00 AM

55\$

Guy Villeneuve – Ste-Geneviève de Bastican, Qc

John Kuerferling – Pierrefonds, Qc

#### MASTER

Départ | Starting time 8:00 AM

60\$

Guy Villeneuve – Ste-Geneviève de Bastican, Qc

John Kuerferling – Pierrefonds, Qc

DIMANCHE 1 SEPTEMBRE 2024 | SUNDAY, SEPTEMBER 1<sup>ST</sup>, 2024

#### JUNIOR

Départ | Starting time 8:00 AM

50\$

Conrad Langlois – Valleyfield, Qc

David Bordeleau – La Sarre, Qc

#### SENIOR

Départ | Starting time 8:00 AM

55\$

Conrad Langlois – Valleyfield, Qc

John Kuerferling – Pierrefonds, Qc

#### MASTER

Départ | Starting time 8:00 AM

60\$

Conrad Langlois – Valleyfield, Qc

John Kuerferling – Pierrefonds, Qc

## INSCRIPTIONS | ENTRIES

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION : DIMANCHE 25 AOÛT 2024 À 19H**

**CLOSING DATE: SUNDAY, AUGUST 25<sup>th</sup>, 2024 AT 7 PM**

Les inscriptions reçues après cette date seront refusées. No late entries will be accepted.

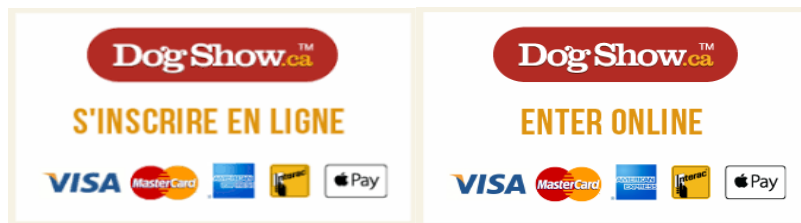
Le nombre d'inscriptions est limité à 30 chiens pour toutes les catégories combinées. *Total entries are limited to 30 dogs for all categories combined.*

Un formulaire d'inscription dûment rempli et signé est exigé pour tous les participants via Dogshow. *An entry form duly filled and signed is required for all contestants on Dogshow.*

Aucun remboursement ne sera effectué après la date de fermeture, exception faite pour les femelles en chaleur sur présentation d'un certificat d'un vétérinaire. *No refund will be made after the closing date, except for the bitches in season that present a certificate from a veterinarian.*

INSCRIPTION EN LIGNE **OBLIGATOIRE** SUR | ONLINE REGISTRATION **MANDATORY** AT

[www.dogshow.ca](http://www.dogshow.ca)



**Pour informations vous pouvez contacter :**

Philippe Gervais – secrétaire d'évènement C.C.R.A.T  
(819) 763-9249 – [Chienrapporteurabitibi@hotmail.com](mailto:Chienrapporteurabitibi@hotmail.com)

## RÈGLEMENTS | REGULATIONS

### **Règlement des épreuves de chasse, article 20.7 :**

Le club organisateur d'évènement a l'obligation et le devoir de veiller à ce qu'aucun juge, membre de l'exécutif du club, bénévole ou participant à une épreuve de chasse tenue en vertu des présents règlements ne fasse l'objet d'une indignité quelconque. Le président du comité de l'épreuve de chasse doit signaler au CCC, dans les plus brefs délais, toute infraction à ce règlement. Sur réception d'un rapport signalant qu'il y a eu une telle infraction, le Comité de discipline a le pouvoir d'agir de la façon qu'il juge appropriée.

### ***Hunt Test Rules and Regulations, article 20.7:***

*It shall be the duty and obligation of the event giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at a hunt test held under these regulations, is not subject to any indignities. The Hunt Test Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.*

Les participants qui ne sont pas membres du CCC doivent payer un droit de participation annuel pour non-membre pour tout prix et titre. Pour plus de détails, visitez le: [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) *An annual non-member participation fee for awards and titles will be charged to a participant non-member of CKC. For more details go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca)*

## MEMBRE DU C.A. DU C.C.R.A.T. | C.C.R.A.T. BOARD OF DIRECTORS

PRÉSIDENT : David Bordeleau

DIRECTEUR : Philippe Gervais

VICE-PRÉSIDENT / TRÉSORIER : Alexandre Langevin.

DIRECTEUR : Kevin Provencher

SECRÉTAIRE : Éric Matte

DIRECTEUR : Yves Portelance

## COMITÉ DE L'ÉPREUVE | HUNT TEST COMMITTEE

PRÉSIDENT : David Bordeleau

TRÉSORIER : Alexandre Langevin

SECRÉTAIRE : Philippe Gervais

RESPONSABLE DES TERRAINS : David Bordeleau

## COMITÉ DE PROTÊT | PROTEST COMMITTEE

Philippe Gervais

Éric Matte

Kevin Provencher

## CLUB CANIN CANADIEN | CANADIAN KENNEL CLUB

DIRECTEUR EXÉCUTIF | Executive Director: **Jeff Gornett** - [ed@ckc.ca](mailto:ed@ckc.ca)

REP. CCC | CKC Rep.: **Denis Gros-Louis** - [zone3director@ckc.ca](mailto:zone3director@ckc.ca)

REP. CONSEIL HUNT TEST | Hunt test Council Rep.: **John Kuerferling** - [jkuferling@yahoo.com](mailto:jkuferling@yahoo.com)

## MAITRE NATIONAL CANADIEN | CANADIAN NATION MASTER

Le Club du chien rapporteur de l'Abitibi-Témiscamingue est membre en règle avec le Club Maître Rapporteur National Canadien. / *The Abitibi-Témiscamingue retriever club is a member of the Canadian National Master Retriever Club.*

## OISEAUX & ROSETTES | BIRDS & PRIZES

Canards, faisans et/ou pigeons morts seront utilisés. Des rosettes officielles du CCC seront remises à tous les chiens qualifiés. / *Ducks, pheasants and/or pigeons will be used. CKC rosettes will be given to all qualified dogs.*

## VÊTEMENTS | CLOTHES

Prendre note que tout manieurs ou participants présents dans la galerie doivent porter de vêtements sombre ou camouflage et être courtois pendant l'évènement par respect pour les manieurs et leur chien qui participent à l'épreuve. *All handlers, or people who are attending in the gallery, must wear dark or camo clothes and be well-mannered during the event out of respect for the handlers and their dog who are running the test.*

## QUARTIER GÉNÉRAL | HEADQUARTER

642 10-et-1 rang est, La Sarre, Qc J9Z 2X1



**Moins de 8 km au nord de La Sarre. Prendre note qu'il est préférable de programmer votre GPS à la destination de la ville de La Sarre et mettre l'adresse du QG par la suite pour éviter des chemins de graviers.**

*Less than 8 km up north of La Sarre. Please take note that it's preferable to set your GPS to the destination of La Sarre and then set the address of the HQ afterwards to avoid gravel roads.*

## HÉBERGEMENT | ACCOMODATION

<b>Motel Villa Mon Repos</b> 32 route 111 est, La Sarre, Qc J9Z 1R7 (819) 333-2224	<b>Le Poste (yourtes et chalets)</b> 980 monté des gardes-feu, Val Saint-Gilles, Qc J0Z 3T0 (819) 333-2158
<b>Motel Le Bivouac</b> 637 2 <sup>e</sup> rue est, La Sarre, Qc J9Z 3M2 (819) 333-2241	Une grande maison (possibilité de louer à plusieurs) est déjà réservée au nom de notre Club. Premier arrivé, premier servis

**Location de terrains sans services au quartier général. [Réservation sur dogshow.ca](https://dogshow.ca)**

**Roulotte : 30\$/ fin de semaine**

**Tente : 10\$/ fin de semaine**

**Renting site without services at the headquarters. [Reservation on dogshow.ca](https://dogshow.ca)**

**Trailer: 30\$/ weekend**

**Tent: 10\$ / weekend**

## SOUPER DU SAMEDI | SATURDAY NIGHT DINNER

Salle des chevaliers de Colomb | 272 ave du bord de l'eau ouest, La Sarre, Qc

Nous vous invitons pour un souper lasagne et accompagnements. Les rosettes du samedi y seront remises. Apporter vos rafraichissements.

25\$/Personne. [Réservation sur dogshow.ca](https://dogshow.ca)

We invite you to join us for a lasagna dinner. The Saturday's ribbons will be given there. Bring your own beverages.

25\$/People. [Reservation on dogshow.ca](https://dogshow.ca)

## COMMANDITAIRES | SPONSORS

Nous sommes à la recherche de commanditaires pour notre évènement. Si vous avez une compagnie. Financement monétaire ou prix pour tirage seront acceptées.

Carte d'affaire : valeur de 20 \$

1/4 de page : valeur de 40\$

1/2 page : valeurs de 50\$

Page complète : valeurs de 70\$

Si vous êtes intéressé, contactez Philippe Gervais : [chienrapporteurabitibi@hotmail.com](mailto:chienrapporteurabitibi@hotmail.com)

Merci beaucoup



